



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.bfsa.egov.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.bfsa.egov.bg

Certificat sanitaire vétérinaire relatif à l'importation au Royaume du Maroc du lait et produits laitiers à partir de la Bulgarie/ **Ветеринарен здравен сертификат за внос в Кралство Мароко на мляко и млечни продукти от България**

I/ Information produits/ Информация за продукта	
I. 1. Expéditeur/ Изпращач Nom:/ Име: Adresse:/ Адрес: Pays:/ Държава: Téléphone:/ Телефон:	I. 2. N° de référence du certificat:/ Референтен номер на сертификата
	I. 3. Autorité centrale compétente:/ Централен компетентен орган
	I. 4. Autorité locale compétente:/ Местен компетентен орган
I. 5. Destinataire/ Получател Nom:/ Име: Adresse:/ Адрес: Pays:/ Държава: Téléphone:/ Телефон:	I. 6. Transitaire (s'il y a lieu):/ Превозвач (ако е приложимо):
I. 7. Pays d'origine:/ Държава на произход: Code ISO : / ISO код	I. 8. Région (s'il y a lieu):/ Регион (ако е приложимо)
I. 9. Lieu d'origine:/ Място на произход: Nom:/ Име: Numéro d'agrément:/ Номер на одобрението (регистрационен номер) Adresse:/ Място:	I. 10. Lieu de destination:/ Местоназначение:
I. 11. Lieu de chargement:/ Място на товарене: Adresse:/ Адрес:	I. 12. Date du départ:/ Дата на отпътуване:
I. 13. Moyens de transport ⁽¹⁾ / Транспортни средства ⁽¹⁾ Avion/ Самолет ☐ Navire/ Кораб ☐ Wagon/ Ж.п. вагон ☐ Véhicule routier/ Пътно транспортно средство ☐ Autres/ Други ☐ Identification:/ Идентификация:	
I. 14. Température produits ⁽¹⁾ / Температура на продуктите ⁽¹⁾ Ambiante/ На околната среда ☐ Réfrigérée/ Охладено ☐ Congelée/ Замразено ☐	I. 15. Quantité totale:/ Общо количество I. 16. Nombre total de conditionnements : / Общ брой опаковки:
I. 17. N° du scellé et n° du conteneur/ Номер на пломбата и номер на контейнера	
I. 18. Marchandises certifiées aux fins de/ Стоките са сертифицирани за: Consommation humaine/ Консумация от човека ☐	



I. 19. Identification des marchandises/ Идентификация на стоките								
Non du produit Име на продукта	Type de traitement/ Вид на обработката	Atelier de transformation / Предприятие за преработка	Nombre de conditionnements / Брой опаковки	Type de conditionnement/ Вид на опаковките	Poids net/ Нето тегло	numéro de lot/ Помер на партидата	Date de production/ Дата на производство	Date de péremption/ Срок на годност

MA-LPL- Bulgarie -2025

II- Renseignements sanitaires :/ Здравна информация:

Je soussigné vétérinaire officiel certifie que/ Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:

- 1) le pays ou la zone de production du lait et des produits laitiers est indemne de la fièvre aphteuse conformément aux recommandations de l'OMSA ;/ **държавата или районът на производство на мляко и млечни продукти са свободни от шап в съответствие с препоръките на WOAH**
- 2) les produits laitiers ci-dessus identifiés proviennent d'élevages indemnes de tuberculose et de brucellose et les animaux ne présentent aucun signe clinique de maladies contagieuses ni de mammites ;/ **млечните продукти, посочени по-горе, идват от стопанства, свободни от туберкулоза и бруцелоза и животните не показват клинични признаци на заразни болести или мастит;**
- 3) les produits laitiers ci-dessus identifiés ont été élaborés et inspectés conformément à la réglementation en vigueur. Ils sont conformes aux critères microbiologiques en vigueur et sont propres à la consommation humaine, sans aucune restriction; / **млечните продукти, посочени по-горе, са приготвени и инспектирани в съответствие с действащата нормативна уредба. Те отговарят на действащите микробиологични критерии и са годни за консумация от човека, без никакви ограничения.**
- 4) les produits laitiers ci-dessus identifiés ont été préparés ;/ **млечните продукти, посочени по-горе, са приготвени:**

4.1 Pour les fromages aux laits crus : Les fromages ont subi au cours de leur processus de fabrication une maturation d'au moins 60 jours ⁽²⁾ ;/ **За сирена от сурово мляко: Зреенето на сирената е продължило най-малко 60 дни по време на производствения процес ⁽²⁾;**

4.2 Pour les produits traités thermiquement : Ces produits ont été soumis à un traitement thermique selon l'un des procédés suivants ⁽²⁾/ **За продукти, преминали термична обработка: Тези продукти са били подложени на топлинна обработка чрез един от следните процеси⁽²⁾:**

a) procédé de stérilisation mettant en œuvre une température minimale de 132 °c pendant une seconde au moins (Ultra Haute Température [UHT]), ou/ **процес на стерилизация при минимална температура 132 °C в продължение на най-малко една секунда (Ultra High Temperature [UHT]), или**

b) procédé de pasteurisation mettant en œuvre une température minimale de 72 °c pendant 15 secondes au moins (pasteurisation haute) si le lait a un pH < 7, ou/ **процес на пастеризация при минимална температура 72 °C в продължение на най-малко 15 секунди (висока пастеризация), ако млякото има pH < 7, или**

c) pasteurisation haute appliquée deux fois si le lait a un pH > 7./ **висока пастеризация, приложена двукратно, ако млякото има pH > 7.**

5) l'établissement de provenance des produits laitiers est agréé pour l'exportation par les autorités sanitaires compétentes et il est régulièrement inspecté par les vétérinaires officiels ;/ **предприятието на произход на млечните продукти е одобрено за износ от компетентните здравни органи и се инспектира редовно от официалните ветеринарни лекари;**

6) les produits laitiers ci-dessus identifiés ne contiennent aucune substance ou additifs ou colorants non autorisés ;/ **млечните продукти, посочени по-горе, не съдържат неразрешени вещества, добавки или оцветители;**

7) conformément à la réglementation en vigueur et aux plans de surveillance et de contrôle appliqués dans le pays d'origine ;/ **в съответствие с действащите правила и планове за мониторинг и контрол, прилагани в държавата на произход:**



- a) aucun traitement interdit ou générant des résidus détectables à des teneurs supérieures aux normes en vigueur n'a été effectué sur les animaux dont provient le lait ;/ **животните, от които произхожда млякото, не са третирани по начин, който е забранен или води до откриване на остатъчни вещества на нива, по-високи от действащите стандарти;**
- b) le lait ou les produits laitiers exportés ne contiennent pas, à des teneurs supérieures aux normes admises, des résidus de produits pharmaceutiques et phytopharmaceutiques, et de contaminants de l'environnement, y compris les PCB et les dioxines ;/ **изнесеното мляко или млечни продукти не съдържат остатъци от фармацевтични и фитофармацевтични продукти, както и замърсители на околната среда, включително полихлорирани бифенили (PCB) и диоксини, на нива, надвишаващи разрешените стандарти;**
- c) le lait ou les produits laitiers exportés sont conformes aux seuils de radioactivité cumulée en Caesium 134 et 137, soit un maximum de 370 Bq/Kg, ce qui les rend propres à la consommation humaine quant à ce critère./ **изнесеното мляко или млечни продукти отговарят на праговете за кумулативна радиоактивност за Цезий 134 и 137, т.е. максимум 370 Bq/Kg, което ги прави годни за консумация от човека по отношение на този критерий.**

- 8) les produits laitiers ci-dessus identifiés ont été manipulés de façon à éviter tout risque de contamination jusqu'à l'embarquement. Leur conditionnement et leur emballage ont été réalisés à l'aide de matériaux agréés et propres. Le moyen de transport est conforme aux normes internationales admises ;/ **млечните продукти, посочени по-горе, са били обработени по такъв начин, че да се избегне всякакъв риск от замърсяване до натоварването. Опаковането им е извършено с одобрени и чисти материали. Транспортните средства отговарят на приетите международни стандарти.**
- 9) les emballages portent une marque de salubrité prouvant que le lait ou les produits laitiers exportés proviennent d'établissements agréés ;/ **върху опаковката е поставена здравна маркировка, доказваща, че млякото или млечните продукти, които се изнасят, идват от одобрени предприятия**
- 10) les produits laitiers ci-dessus identifiés ont été transportés et stockés à une température ne dépassant pas — 20°C (pour le cas des crèmes glacées) ou -15°C (pour le beurre congelé) ⁽²⁾ ;/ **млечните продукти, посочени по-горе, са транспортирани и съхранявани при температура, която не надвишава -20 °C (за сладолед) или -15 °C (за замразено масло) ⁽²⁾;**
- 11) dans le cas du lait maternisé, les graisses végétales de substitution sont produites dans des établissements soumis à la réglementation en vigueur, relative à l'hygiène des denrées alimentaires, et placés sous contrôle des autorités Compétentes./ **в случай на адаптирано мляко за кърмачета, заместителите на растителни мазнини се произвеждат в предприятия, подчинени на действащите разпоредби за хигиена на храните и са поставени под контрола на компетентните органи.**

(Signature du vétérinaire officiel) ^{3/}

(Подпис на официалния ветеринарен лекар) ^{3/}

(Nom en lettres capitales, qualification et titre)/

(Име с главни букви, квалификация и длъжност)

(1) Cocher la mention qui convient/(1)Отбележете според случая.

(2) Barrer les mentions inutiles./ (2) Ненужното се зачертава.

(3) La couleur du sceau et de la signature doivent être différente de celle des autres mentions du certificat.../(3)Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на останалата информация в сертификата.

